

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátorlajuhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 1500 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
(kiadóhivatal)
63. szám.

Szózat vármegyénk közönségéhez az „Adalékok Zemplén vármegye Történetéhez” c. folyóirat érdekében

Zemplénvármegyét a magyar történet letűnt századaiban *vezérvármegye* névvel tisztelték. És Zemplén ugy hatalmas kiterjedésénél, kiváltságos földrajzi helyzeténél, mint történeti teljesítményeinél fogva, méltó is volt erre a névre. A Kárpátok hegyláncaitól a hernádszéli halmokig, kincsesmélyü, dustetőjü magaslatok húzódnak végig földjén; nyolc folyó völgyén három híres síkság ölelkezik össze: a Tót Kánaán, a Bodrogköz, a Harangod. Történeti emlékei megszámlálhatatlanok. Vezérek, királyok, szabadsághősök, tudósok, írók földje volt ez. Szerencs közelében, a Köves hegyen még száz év előtt is látható volt a hét sánc, mely Árpád vezér főhadiszállását 1030 évvel ezelőtt körülgyűrűzte. A pataki vár királyok diszes fészke volt. Szent Erzsébet, a rózsásölü s IV. László király is abban született. Borsiban *Rákóczi*, Monokon *Kossuth* csillaga ragyogott fel. Széphalmon *Kazinczy* kereste a magyar szépségek örök kincseit s a pataki Athenaeum 400 éve csillog a bibliai hegyen épült város fényében.

Zemplénvármegye vezérvármegye volt!

Előtte járt a többi vármegyének abban is, hogy temérdek történeti kincsének hü sáfára tudott lenni. 1895-ben egy multimádó szerkesztő megindítja *Adalékok Zemplénvármegye Történetéhez* címü folyóiratát s 1917-ig XXII. évfolyamnak évi 380 oldalán, művészi kiállításban, csodálatos bőségben ontja, a magyar történetírás öröme, a vármegye levéltárában gyűjtött historiai emlékeknek ezernyi meg ezernyi, becsesnél becsesebb tanúságait csodaszerű fáradhatatlansággal. Közöttünk él ma is, ma is dolgozik. Körötte lelkes gárda várja a harsonák új megszólalását.

Zemplénvármegyei Magyar Testvéreink!

Tegyünk meg nemzedékünk kötelességét vezérvármegyénkért!

A vármegye főtisztviselői — hála érte *Thuránszky* László fő- és *Bernáth* Aladár alispánunknak — kiadták a jelszót régi diszes helyünk visszafoglalására a történeti irodalomban s mint huszonkét éven át folyvást, ugy most is egyszáz példány megrendelésével siettek az *Adalékok* feltámasztására.

Most már jöjjön a vármegye nagy közönsége!

Egyházak, melyek irattáraiból oly sok becses adat látott napvilágot az *Adalékokban*, vegyétek kezetekbe vidéksetre a vezérlő szövétnéket. Jertek, támogassatok *Irodalmi Társulatok!* Jertek, tegyünk erőssé a csatárláncot! *Közgazgatási hatóságok!* Adjátok ide tekintélyetek súlyát! *Iskolák*, muzsaszeregeitek szomszúságával jertek, hozzatok egy-egy bogyót az áldás arany gerezdjének fürtjeihez. *Csendőrségek*, kik álltok a bástyán, az új-kor hajnalhasadása felett virrasztva, lássátok meg a kilóvelt fényt és segítsetek! *Takarékpénztárak*, zempléni *pénzüntézetek*, segítsetek a műveltség fénye alatt deríteni fel az anyagi jólét korát. *Szövetkezeti-, énekkari-, gazdaköri-, ifjúsági könyvtárak*: lépjetek előfizetőink sorába! Magyar *mágnások*, földesurak. nemesi pártfogók: segítsetek vármegyénket *vezérré* lenni a magyar feltámasztásban!

Az *Adalékok* 1925. évi előfizetési díja 170.000 korona. Kérjük beküldését április 15-ig a „Zemplén” kiadóhivatalába (Sátorlajuhely, Vármegyeház.)

1925. március 1.

Hazafias testvérséggel:

Hegyaljai Kiss Géza

ref. lelkész, az „Akk.” főmunkatársa.

A többtermelés érdekében

Írta: Dr. Mizsák József várm. főjegyző

A magyar állam s vele a magyarság léte mai szerencsétlen helyzetünkben, amikor a trianoni béke folytán területeinknek több mint kétharmadát s vele együtt erdőseink, érc- és sóbányáinkat csaknem teljes egészében elvesztettük, a földön nyugszik. A föltámadás reményét magasabb kulturánk átérése mellett ennél fogva csakis a földből merithetjük, a magyar földre alapithatjuk. Amint egy régebbi cikkemben rámutattam, a föld terhei már ma is nagyobbak a békebeli terheknél és majdnem bizonyos, hogy ezek a terhek még növekedni fognak. Ha tehát azt akarjuk, hogy a korrallal haladhassunk és az állammal szembeni kötelességünknek is eleget tehesünk, más szavakkal: a magyarság fennmaradását biztosítsuk, kell, hogy a földet több szakértelemmel és jobban dolgozzuk meg mint a multban, mert csak akkor leszünk képesek abból több hasznot hnzva, az állammal szemben fennálló kötelezettségünknek s amellett kulturigényeinknek is eleget tenni.

A tél folyamán a szerencsi járás egynéhány községét meglátogatván, sajnálattal állapítottam meg, hogy a falvak népe az elmúlt évek kiváló gazdasági konjunkturáit nem abban az irányban használta ki, mint amely irányban azt saját jól felfogott érdeke, de meg a nemzeti többtermelés érdekében is felhasználnia kellett volna. A trágya leve, ez a fontos trágya anyag, amint a multban, ugy jelenleg is a legtöbb helyen az utszéli árokban vész el és sehol egy rendesen megépített istálló, trágyagödör, jól gondozott trágyatelep, vagy mintaszerű gyümölcsöst nem lát az ember. Építkezéseknél a célszerűséget szem elől tévesztik, az őszi mély szántás jelentőségét korántsem ismerik abban a mértékben, amint azt a mi száraznak mondható éghajlatunk alatt minden gazdának ismernie kellene. Legelőink ma is elhanyagoltak s a lucerna, vele a szálás takarmányművek termelésére nem fordítunk elég gondot.

A háború folyamán megfordultam Erdélyben. Láttam és tanulmányoztam az erdélyi szász gaz-

dálkodását. Ismerem enesci Dornér Károlynak a szászok földje, a szászok gazdálkodásáról írott művét s tudom, hogy a szász paraszt a maga 40—50 holdján legalább is annyit termel, mint a szomszédban levő 100—120 holdon gazdálkodó magyar birtokos. Tudom, hogy Stájerországból már békében vonatokkal szállították a szebbnél-szebb fajlmákat Budapestre.

Keresem, mi az oka népünk gazdasági elmaradottságának?

Szülőfalumból, közigazgatási pályámon és katonaságnál a világháború alatt szerzett tapasztalataim alapján állítom, hogy a magyar nép hibái mellett is elsőrangú tulajdonságokkal rendelkezik.

Meggyőződésem, hogy két évtized alatt még a mai terhesnek mondható közteherviselés mellett is paradicsomot lehetne ebből a szegény országból teremteni, csak alkalmas vezetőkre lenne szükség s a törvényhozásnak intézményileg kellene előmozdítani, hogy alkalmas vezetőkhez jusson a magyar nép.

Alkalmas vezetők és ha ez nem elég, drákói szigorú törvények kellene ide.

Stájerben az osztrák állam már békében vándorkertész tanítókat tartott, akiknek kötelességük volt a körletükhöz tartozó községeket meglátogatni és ott csekély napi-díj megtérítés ellenében a lakoságnak a fametszés, fagondozás, faültetés, fanemesítés terén rendelkezésére állani. Az eredmény meg is lett. Stájerből mint előbb említettem, már békében alma vonatok jöttek Budapestre. Ott a postahivataloknak kötelességükké volt téve, hogy az almáért faluba befolyt pénzeket ép ugy nyilvántartsák, amint a mi felvidéki falvaink postamestereinek kötelességük volt a háború előtti években az Amerikából jött dollárokat nyilvántartani.

Agrikulturállam vagyunk, be rendezkedéseinknek tehát ehhez kellene idomulni. Szerintem a falusi iskolákban a gyümölcskertészetnek épen olyan tárgynak kellene lenni, mint az abc.-nek, a néptanítóknak néptanítói mivoltukból kifolyólag kötelességükké kel-

Egyes szám ára 1000 K.

lene, hogy tegyék a faiskolák vezetését s abban a gazdasági ismétlődő órák alatt az ifjuságnak a gyümölcskertészetbe való bevezetését. És ehelyett mit látunk. Faiskoláink üresek, elhagyatottak. Az elmúlt napokban három községségi faiskolát néztem meg, gyümölcsfacsemetét egyikben sem találtam. Ezek helyett tengerit és virágokat termelt bennük gondozójuk. Parkirozásnak, fasoroknak községekben se híre, se hamva. Amidőn ezt egyik községben szóvá tettem s rámutattam mily széppé lehetne a községek fásítással tenni, a válasz az volt, — kitérdeltek. Nevelni kell e téren az embereket. Bismark Németországát a német tanítók teremteték meg. Pap, tanító és közigazgatás embe-reinek meg kell találni a kapcsolatot s céltudatos komoly munkát kell kifejtetniük a falu népének kulturális és gazdasági téren való előbbrevitele érdekében, mert e nélkül a népek versenyében lemaradunk és nem leszünk képesek megőrizni a ránk nehezedő terhekkel.

Az erdélyi szász magasabb kulturáját főként és elsősorban papjainak köszönheti. A szász papnövendék külföldi egyetemeket látogatva, magával hozta a nyugat fejlettebb mezőgazdasági kulturáját és azt idehaza, mint egyháza lévitája, majd papja, igyekezett saját egyházközségsége népébe átültetni.

Eredmény. A szász gazda istállója betonozva, trágyalé levezető csatornával van ellátva s a trágyalevet, e fontos trágya anyagot nem hagyja az istálló földjének elnyelni, hanem betontartályba fogja fel azt és répa-földjének, lucernásának trágyázására használja fel. Mi, magyar gazdák még mindig az Ur Isten és a májusi időjárástól remélünk mindent s ennek a folyománya, hogy oly sokszor csalódunk.

Az erdélyi szász községben, ha a szász polgár építkezik, a helybeli községségi szepítészeti bizottság kész tervekkel szolgál. Nálunk e téren még a kezdetlegesség korát éljük.

Dánia, ez a ma virágzó földműves állam, a ránkéze szerencsétlen kimenetelű 1864. évben megvívott Schlesvig-Holsteini háboru után koldus szegény lett és rá két évtizedre már jólétnek örvendett, rendbe jött. Gazdag lett, merf ennek a kis paraszt államnak akadt egy néhány jövőbe látó fia, akik céltudatos komoly, előre-látó munkával népüket a helyes gazdasági irányba terelték. És ma Dánia Európa egyik legboldogabb állama, ahol ugyszólván minden valamire való parasztnak a házában könyvtár és fürdőszoba áll rendelkezésre.

Mi ma tökéletesen ott állunk, ahol a háboru előtt. Falvainkban a kiváló konjunkturális évek da-

cára — eltekintve attól, hogy a föld terheit apró pénzzel sikerült kiegyenlíteni — semmi fejlődés nem tapasztalható, pedig fejlődés nélkül alighanem oda fogunk jutni, ahol a háboru előtt, t. i. hogy a falu népe ismét a bankokra fog dolgozni. Hogy ez be ne következék, kell hogy a tanítók, papok és közigazgatás emberei s elsősorban és főként pedig azok, akiknek állását a törvény azzal a céltudattal kreaálta, hogy gazdasági tekintetben a nép vezetői legyenek, kötelességüket hiven teljesítsék. A gazdasági felügyelőkre gondolok. A gazdasági felügyelői szolgálatról szóló törvény végrehajtása tárgyában kiadott miniszteri rendelet a földbirtokreform végrehajtása során való közreműködésükön kívül 8. pontban írja elő kötelességüket. Eddig a gazdasági felügyelők ténykedéséből a földbirtokreform végrehajtása körüli közreműködésükön és a tavaszi apaállatvizsgálatnál való eljárásukon kívül alig láttunk valamit. Ennek a folyománya aztán, hogy a köztudatban az a felfogás alakult ki, hogy a gazdasági felügyelői intézmény egy felesleges valami, amellyel az államháztartást hiába való módon terhelték meg, vagy mondjuk így, ebben a formájában ahogyan ma működik nem vált be. Próbálgatnak bennünket a gazdasági felügyelő urak az ellenkezőjéről meggyőzni.

Elismerem, hogy a földbirtokreform sok és szimpatikusnak épen nem mondható tehet rőt vállalkra, azonban a törvény végrehajtása vármegyénk területén vége felé közeledik s e téren el-

foglaltságukra a jövőben már alig hivatkozhatnak.

Ujhelyi, a magyaróvári gazdasági akadémia egyik tanára tejszövetkezetek megalakítása, tejelő versenyek rendezése által egész nagy vidék népét vitte gazdaságilag előre, tette boldoggá, megelégedetté.

Próbálgatják meg a gazdasági felügyelő urak járásokonként legalább egy-egy községben a tejszövetkezet megalakítását, annak körén belül tejelési versenyeket, időközönként, mondjuk a gazdasági egyesület vagy gazdakörök közreműködésével, állatkiaállítását rendezni, havonként legalább egyszer egy-egy oktató előadás tartásával a falu népét az okszerű trágyakezelés, a trágyagödör és istálló helyes megépítésének fontosságáról meggyőzni. Meggyőződésem, hogy így eljárva a gazdasági felügyelői intézményről szóló törvény megalkotóit áldani fogja a nép s a gazdatársadalom a gazdasági felügyelőkért, mint gazdasági jólétének megalapítójáért a tűzbe is kész lesz menni.

Az egész világon használják!
Te se légy kivétel!

SALAN

fertőtlenítő-szer emberi és állati sebek kezelésénél, tetenés etekben, pincészetekben, istállók, ólak fertőtlenítésénél nélkülözhetetlen

Legjobb és legolcsóbb!

Bal onokban is. Minde út kapható.

Magyarországi vezérképviselet:

Molnár M. Budapest, VII.
Arána-ut 68.

A Hegyköz községségeinek igazságügyi átcsatolása Sátoraljaujhelyhez

Réges-rég vajudó kérdés nyert részbeni megoldást a legutóbbi minisztertanácson Két évvel ezelőtt mozgalmat indított már Zemplésvármegye közigazgatási bizottsága, Sátoraljaujhely képviselő-testülete és polgármestere hogy a természetes fekvésük s a Hegyközi vasut kiépítése által ideutalt Hegyközi községek pénzügyi és törvénykezési tekintetben Zemplésvármegyéhez, közelebből Sátoraljaujhelyhez csatoltassanak. Az idecsatolás indokai teljesen kézen-

fekvők voltak, mert a Hegyközi lakosok, ha peres ügyük támadt, napokat vesztettek azzal, hogy Ujhelyen keresztül Miskolcra kellett utazniok s onnan vissza megint csak Ujhelyen keresztül lakóhelyükre.

Ezt az anomáliát szüntette meg részben a legutóbbi minisztertanács, mikor elrendelte, hogy Füzérkomlós, Füzér, Hollóháza, Nyíri, Pusztafalu, Füzérradvány, Füzérkajata, Kovácsvágás, Vágáshuta, Pálháza, Fülkeháza, Kis- és Nagy-

bozsva, Kishuta és Nagyhuta községségei törvénykezési szempontból a sátoraljaujhelyi kir. járásbíróság területéhez csatoltassanak, miáltal a trianoni béke folytán teljesen lecsontított területű sátoraljaujhelyi járásbírószág területében meggyarapodva újból megfelelő munkakörhöz jut, nem is említve az ujhelyi ügyvédek, kiknek nehéz helyzetén az átcsatolás minden bizonnyal lendíteni fog ép ugy, mint a város forgalmán.

Mi a pénzügyi átcsatolást is teljesen indokoltnak látjuk s hiszszük, hogy ez is mielőbb be fog következni. A törvénykezési átcsatolást csak az első lépésnek tekintjük s méltó jutalmául azok fáradozásainak, akik ezt a kérdést Zemplénben állandóan napirenden tartották.

Azok iránt, akik csonkazemplén nehéz helyzetének megjavítását annyira szívükön viselik. ezen eredményért is csak hálás lehet vármegyénk közönsége

H I R E K.

— Felügyeleti vizsgálat. — Thuránszky László főispán már befejezte a rendszeres évi felügyeleti vizsgálatokat a járási főszolgabírói hivataloknál s a vizsgálatok eredményéről már jelentést is tett a belügyminiszternek. Sátoraljaujhely várvsánál e hét elején kezdte meg és folytatja a több napra terjedő felügyeleti vizsgálatot.

— A Zemplésvármegyei Kazinczy-Kör Jókai Ünnepe. Március hó 7-én este 8 órai kezdettel olyan előkelő és nagyszabású ünnepséggel áldozik a Kazinczy-Kör Jókai emlékének a Városi Színházban, mely mindenben méltó a nagy mesemondó emlékéhez. Az ünnepség programja: 1. *Nemzeti Hírszék*. Előadja az *Ipartestületi Dalárda*. Karnagy Szappaus *Imre*. 2. *Elnöki megnyitó*. Elmondja *Emődy László*, a „Zemplésvármegyei Kazinczy-Kör“ elnöke. 3. *Erkel-Hunyadi László nyitány*. Előadja a *Sátoraljaujhelyi Szimfonikus Zenekar* és a *Városi Színház zenekara*. Karnagy *Lambert Ferenc*. 4. *Ünnepi Óda*. Irta és előadja *Mécs László*. 5. *A szigetvári vértanúk*. Jókai Mór szomorú-

Magántanulók figyelmébe

A „BOROSS-GÁRDOS“ tanintézet teljes anyagi felelősséggel készít elő vidéki tanulókat a júniusi özszevont vizsgákra és érettségire. Kiváló jegyzetek! Tisztviselőknek részletfizetési kedvezmény. Budapest, VIII Rákóczi-ut 57/a

Sodorjon

JANINA

papírt

SZIPÁL M. KÁROLY

fényképészeti műintézete

Külön fényképnagyítási szakosztály. Saurjhely Petőfi-u. 14

Művészi gyermek- és menyasszonyi képek. Tableuk és csoportképek jutányos árban.

Felvételek műfénynél is készülnek

játékának 1 felvonása. Szereplők a Városi Színház tagjai. 6. *Emlékbeszéd.* Tartja Dr. Tolnai Vilmos főiskolai tanár, a Magy. Tudományos Akadémia tagja. 7. „A holt költő szerelme.” Melodráma, szövegét írta Jókai Mór, zenéjét szerzette Liszt Ferenc. Előadja *Sarlai Imre* a Városi Színház tagja, zongorán kíséri *Lambert Ferenc*, a Városi Színház karnagya. 8. *Költemények.* Irta és előadja *Mécs László*. 9. *Hymnusz.* Előadja az *Ipartestületi Dalárda.* Karnagy: *Szappanos Imre.*

— **Felhívás lakásügyben.** A m. kir. államrendőrség saujhelyi kapitánysága, mint lakásügyi hatóság, felhívja saját érdekükben mind azokat, akik hajlék nélkül vannak, vagy pedig társadalmi állásuknak és családi körülményeiknek nem megfelelő lakásban helyezkedtek el, hogy igényeiket f. hó 10-én a lakásügyi hatóságnál akár szóval, akár írásban (kérvényben, vagy levelezőlapon) jelentésük be, valamint azt is, hogy hány szobás és milyen lakásra tartanak igényt.

— **A saujhelyi pénzügyigazgatóságnál a hivatalos órák f. évi márc. hó 9-től kezdődőleg a további intézkedésig hétköznapokon reggel 7 órától d. u. 2 óráig tartanak.** — Beadványok az iktatóban hétköznapokon déli 12 óráig fogadtnak el. — Vasár- és ünnepnapokon a hivatal szünetel. — A kir. pénzügyigazgatóság vezetője d. e. 10 órától d. u. 1 óráig fogad feleket, az ügyosztályok vezetői pedig és az egyes előadók d. e. 10 és 12 óra között nyújtanak az érdeklődőknek felvilágosításokat.

— **Fásítják a Rákóczi uccát.** A polgármester programjának ezen pontjához is híven megkezdte az uccák fásítását. Ezúttal az egyik legkopárabb uccában, a Rákóczi uccán kezdették meg a fásítást, hárs és jávor fákat ültetve egyenes glédába. A fásításnak azonban csak akkor lesz eredménye s a csemeték a megfelelő gondozás mellett is csak akkor erősödhetnek meg, ha védelmükre is különös gondott fordítanak s minden csemetét, mely kihajt, ellátnak olyan védő kerítéssel, ami sérülésüket megakadályozhatja. A legjobb óvszer erre különben magának a közönségnek óvatossága és védelme, ha azt akarja, hogy néhány év múlva más képet öltson a város, megjavuljon a levegője s a méhészek is hasznát lássák a virágtermésnek.

— **Kamarai teljes ülés.** A miskolci Kereskedelmi és Iparkamara március 9-én d. u. 3 órakor székházában teljes ülést tart, melynek többek között napirendjén szerepel a csődönkívüli kényszerűség, a forgalmiadó reformja: Bodrogkeresztúr vásáregedélyezési kérvénye és Tiszakarád vásári helypénz-díjszabályzata.

— **A társulati adó bevallások beadása tárgyában közli a városi adóügyosztály:** 1. A bevallásokat 1925 évi apr. hó 30 ig kell a kir. pénzügyigazgatóságnál benyújtani. 2. Azok a vállalatok, melyek üzletüket június hó 30. előtt zárják, nemcsak az 1923/24. üzleti évről, hanem az 1924 dec. 31-ig terjedő csonka évről is tartoznak bevallást adni. 3. A saját tőkének aranykorona értékre való átszámításánál a saját tőkének 1925 évi január hó 1-ét követő időből származó részét a befizetési, illetve tartalékolás hónapjának átszámítási kulcsával kell aranykorona értékre átszámítani.

Kathreiner Kneip Maláta Kávét

— **Jókai ünnepély.** A helybeli st. quo izr. anyahitközség iskolájának tantestülete vasárnap d. e. 10 órakor szép és nívós ünnepséget rendezett Jókai születésének 10-ik évfordulója alkalmából, melyen a nagy számú közönségen kívül ott láttuk *Kolumbán Lajos* kir. tanfelügyelőt s teljes számban az iskolaszék tagjait. A Hymnusz elénekzése után *Fodor Sámuel* igazgató szépen szárnyaló beszédben ismertette a nap jelentőségét, majd *Lánci Adél* tanítónő meleg áttérzéssel a gyermekeknek Jókai „Melyiket a kilenc közül” című elbeszélését mondta el. Utána *Ádám Klári* és *Füzi Ema* tanulók keitettek mély hatást ügyes szavazatokkal. *Fodor* igazgató „Jókai élete és munkálkodása” című kiváló tudással és történelmi hűséggel megírt dolgozatának felolvasását *Hüpscher Gizella* és *Kellner Olga* tanulók helyes szavazata követte és a *Hiszkegy* elénekzése fejezte be a hazafias szellemű ünnepséget. (W)

— **B. liszta a Hangyánál.** A szanalás egyik legnagyobb s az egész országot behálózó kereskedelmi szervezetünkénél, a Hangyánál is érezeti hatását. A központi vezetőség az ujhelyi kirendeltségénél is 10 tisztviselőt és alkalmazottat helyezett B. lisztára. olyanokat is, akik már hosszú ideje állnak alkalmazásban a vállalatnál. A Központ intézkedése nagy konsternációt keített az érdekeltek körében

— **Magyar Lányok.** Tutsek Anna kitűnő lapjának e heti számában két érdekes regény folyik. Az egyik *Szederkényi Anna* „Márika” a másik *Keleti Márton* „Leányvár”. E regényeken kívül mulattató, tanulságos és érdekes olvasmányok, szebbnél-szebb képek egész kincsesházát találja meg az olvasó a lapban. Előfizetési ára negyedévre 30,000 korona. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI., *Andrássy ut 16.*

— **A buza márciusi ára a vagyonsértés fizetése szempontjából.** A pénzügyminiszter ma rendeletet adott ki, amelyben — a földművelésügyi miniszterrel egyetértve — március hónapra a mezőgazdasági ingatlanok vagyonsértésébe fejében fizetendő buza árat métermázsánként 570 ezer koronában állapította meg.

Bámulatosan olcsó, izletes és kiadós

— **Megdrágult a vasut.** Márc. hó 1-étől a vasut újból papirkoronában számítja a menetdíjakat, ami a jegyárakban mintegy 15 százalék emelkedést jelent.

— **A mezőgazdasági hitelről.** Mayer János földművelésügyi miniszter nyilatkozott és kijelentette, hogy már annyira megérett, hogy a legközelebbi minisztertanács véglegesen állást foglal ebben a kérdésben és a jövő hét végén már a rendelet is életbe lép. A rendeletnek az a célja, hogy a külföldi tőke bejövételének utjából minden akadályt elhárítson.

— **Ezer tartalék lakást épített a kormány.** A közvetlen állami lakásépítkezések fokozottabb mértékben folytatódnak a legközelebbi jövőben. A kormány programja ugyanis az, hogy legalább ezer tartalék-lakást építsen, mert a lakások felszabadítása csak úgy képzelhető el, ha megfelelő tartalék lakások állanak azoknak a rendelkezésére, akiknek a lakását felmondják.

— **Nem hosszabbították meg az adóbevallások határidejét.** Pénzügyi körökben a legkomolyabb formában terjesztik azt a hírt, hogy a pénzügyi kormányzat az adóbevallások határidejét meghosszabbította, amennyiben ez irányban az egyes érdekeltségek részéről határozott kívánság nyilvánult meg.

A pénzügyminisztériumban kijelentették, hogy ezek a hírek nem felelnek meg a valóságnak. Bud. pénzügyminiszter különben is a minap jelentette ki, hogy az adóbevallások határidejét nem fogják meghosszabbítani.

— **A magyar uriaszonyoknak** immár elválhatatlan barátja lett a „*Gazdasszonyok Lapja*” amely *Kertész Béla* szerkesztésében, a jeggkitűnőbb magyar írók közreműködésével, nívós és sokoldalú tartalommal jelenik meg. Gazdag szépirodalmi részén kívül receptverseny, háztartási, gazdasági jogi és orvosi tanácsadót, kézimunka és divat cikkeket közöl. A népszerű hetilap minden csütörtökön jelenik meg és előfizetési ára egy fél évre 100,000 korona. Kiadóhivatal: Budapest, Dohány-uca 77. I. e. 15.

Szerencse a Kávésészében

SZÍNHÁZ.

Fővárosi műsor színházunkban

Gál Gyula, Rózsahegyi Kálmán, Jatzkó Cia, Tisza Carola és Kiss Ferenc jönnek vendégszerepelni

Valóban szenzációsnak mondható műsorteranggal érkezett vissza *Mariházy* igazgató a napokban a fővárosból; olyan programot akar megvalósítani, amely az ujhelyi színházat messze kiemeli a vidékiek átlagából. Ismerve agilitását, akaratát és nobiles áldozatkészességét, kétségtelen, hogy terveit valóra is váltja, aminek bizonyítékát adta azzal is, hogy a jövő hétre *Gál Gyula* vendégszereplését már is hirdeti.

Legutóbbi fővárosi tartózkodását felhasználva, megszerezte a *Chrisantém*, *Juhász legény*, *Szegény juhász legény* című operetteket; a *Halló Amerika*, szenzációs revüt; *Ezüst lakodalom*, *Házasságok az Égben kötetnek*, *Waterlooi csata*, *Altona* című színműveket. Lekötött ezeken kívül közeli vendégjátékokat a legelső fővárosi művészekkel, így: *Gál Gyulát* és *Rózsahegyi Kálmánt*, a *Nemzeti Színház* kiváló művészeit, két-két estére. *Gál Gyula* az *Elnémult harangokban* és *Sudermannak az Otthon* című drámájában, míg *Rózsahegyi Kálmán* a *Cigányban* és a *Vén Gazemberben* fog fellépni.

Kedves és bájos vendégjátékokat ígér *Jatzkó Cia*-nak, a kis mozi csillagnak szerepeltetése a *Pinnyőke* operett primadonna szerepében. Több estére jön le a kiváló táncos szubrett — *Tisza Carola*, aki szenzációs táncokkal és még jelentősebb kosztüm kreációkkal fogja eddig három estére tervezett vendégjátékával gyönyörködtetni a közönséget.

De ez még nem minden, mert szerencsénk lesz a legdivatosabb és legkapósabb művészhez *Kiss Ferenc*hez, aki két estén át lesz vendégünk.

Szóval *Mariházy* nem mulik, hogy az ujhelyi közönség olyan színi évadra emlékezhessek vissza, amilyenben a normális viszonyokban sem volt része. *Mariházy* minden áldozatra kész, de ebben a nagyszabású programban nem nélkülözheti a közönség további támogatását, amelyre eddig is — minden külső attrakció nélkül is méltónak bizonyult úgy ő, mint kedves, illusztris társulata.

Heti műsor.

Csütörtökön: *Olasz asszony.*
Pénteken: *Házasságok az égből* kötetnek.
Szombaton: *Jókai ünnep.*
Vasárnap délután mérsékelt helyárral „*Madarász*”.
Vasárnap este: „*Három Grácia*”
Hétfőn *Gál Gyula* vendégszereplésével: „*Az elnémult harangok*”
Kedden *Gál Gyula* vendégszereplésével: „*Otthon*”.

Uradalmak, Bankok, Kereskedők figyelmébe!

Írógéppapírok
Írógépszallagok
Írógépgummik
Írógép-indigópapírok

Írópapírok
Fogalmazópapír
Kereskedelmi levélpapírok
Borítékok

Rajzpapírok ívekben és tekersekben
Másolópapírok " " "
Miliméterpapírok " " "
Miliméter-másolópapír " " "
Másolóvásznak tekersekben és méterenként

továbbá irodafelszerelések és üzleti könyvek meglepő olcsó árakért kaphatók!
Fekete, színes és másolóírónok!
Zseboszavartírók-különlegességek!

Az olcsó levélpapírvásár még tart!

Szabó Pál könyv-, zenemű- és papírkereskedésében Saujhely. — Telefon 126.

Szombaton este

disznótoros vacsora

a CLUB-étteremben

Vegyes hurka, kolbász } a kitűnően, ízletesen és háziisan készített vacsora
Tepertős turós csusza } csak 18,000 korona

Italok: Dréher sör, tisztán kezelt begyaljai borok jutányos, polgári árakon.
Abonenseket elfogadunk.

Ébéd, vacsora havi abonoma 600,000 korona.
Jutányos, olcsó árak. Figyelmes kiszolgálás.

A m. t. közönség pártfogását kéri tisztelettel **a Club-étterem tulajdonosa.**

Aprított tűzifa

és elsőrendű bükkhasábfá } legolcsóbb napi áron minden mennyiségben házhoz szállítva kapható.

JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA fatereskedők
SÁTORALJAUJHELY. Telep: Andrassy-ut. 2. — Telefon: 75.

Fajtiszta

bronzpulykakasok

kaphatók, darabonként 400,000 koronáért

Csabay Gyula gazdaságában

Tarcal

Fizetési nehézségekkel
küzdő kereskedők fordulhatnak bizalmi Forgács és Tarsa kereskedő irádájához. Budapest V. Erzsébet-utca 3. Helyemelt.
Telefon: 94-74.

Könyvnyomdánk helyisége

Vármegyeház III. udvar, I. emelet.

FRANCK-HEIL

avaszi sörárpa-velőmag,
mely németországi „Elite“ mag első termése, kapható

Csabay Gyula gazdaságában Tarcalon.

Ára: vevő zsákjaiban, mázsánként 700,000 K. vagy
egyszáznegyven kiló takarmányárpa az eladó gazdaságába beszállítva.

Kovács Balázs Saujhely.

Elvállal mindennemű férfi és női kalapok átalakítását, javítását és tisztítását.
Rákóczi-utca 43. (Diannával szemben.)

Raktáron mindenféle férfi gyalpukalapok minden színben

Magyar

tenyészbikák

két és három évesek eladók

Csabay Gyula gazdaságában

Tarcal.

Bőjti halak, mindenféle.

1 liter 50% Jamaica Tea Rum	55,000
1 " 50% Cuba " " "	54,000
1 " 40% Jamaica " " "	47,000
1 " 40% Cuba " " "	46,000

Cukor napi legolcsóbb ár.

PRÁGAI SÓDAR minden nap frissen főzve, 10 dgr. 13 000 kor. — Naponta friss virsli, vegyes felvágott. Herz-szalámi.

Hellen, Cugler, Csemege-cukorkák.

Különbéle SAJTOKBAN nagy választék.

Mauthner-féle kerti vetemény- és gazdasági magvakban nagy lerakat.

TÓTH LAJOS

fűszer-, csemegehus- és gazdasági magüzlete

Saujhely, Rákóczi u 2., a Központi Kávéházzal szemben.

Évi

150,000 koronáért

a legalaposabb tájékozódást szerezheti meg

az ország és a külföld minden pénzügyi eseményéről,

a tőzsdei helyzetről,

az árupiac viszonyairól,

az összes tranzakciókról

ha előfizet

A PESTI TŐZSDÉ-RE

Minden tőzsdei, pénzügyi és adóügyi kérdésben készséggel szolgál részletes és díjtalan utbaigazítással előfizetőinek.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, VII., Rókk Szilárd-u. 9

Bangó-Tanintézet

Budapest, Ráday-ucca 14.

Teljes anyagi garancia mellett készít elő vidéki magántanulókat is.

Magyar
tenyészbikák
két és három évesek eladók
Csabay Gyula gazdaságában
Tarcal.